

# ¿Cuál será el próximo mural que visites?



## MENTORING MURALS

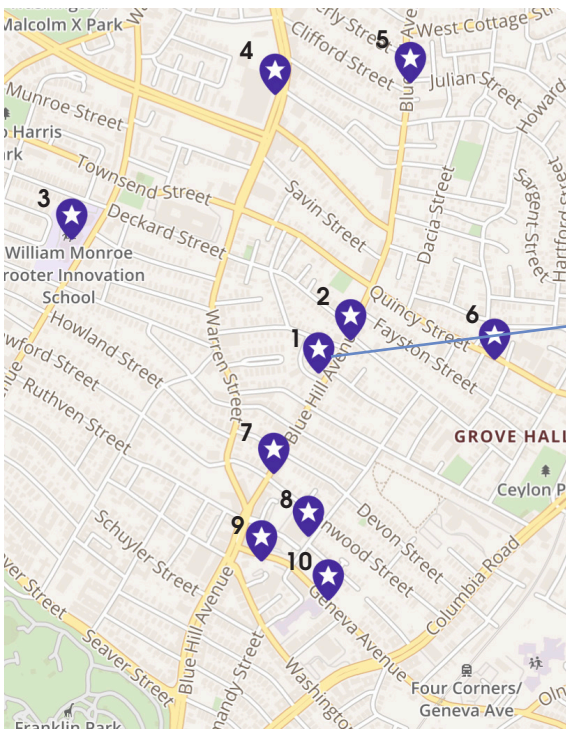
GOODNIGHT | PIERCE

NOW  
+ THERE

In partnership with

**GREATER GROVE HALL**  
MAIN STREETS

#MentoringMuralsBOS @now\_and\_there  
[www.nowandthere.org/mentoringmurals](http://www.nowandthere.org/mentoringmurals)



Gracias por celebrar la inauguración de No Strings Detached de Paul Goodnight y Larry Pierce como parte de Mentoring Murals. Ahora que estás aquí, puedes ir a ver más arte increíble y llegar a conocer Grove Hall a través de sus maravillosos murales (al dorso verás las descripciones y direcciones).



**1. No Strings Detached/Sin cuerdas desconectadas, Paul Goodnight and Larry Pierce, 345 Blue Hill Ave** | Este mural de los artistas Paul Goodnight y Larry Pierce integra los talentos artísticos de dos legendarios pintores bostonianos. Los músicos de Goodnight acompañan a los bailarines de Pierce en celebración. Los bajos prominentes recuerdan a los instrumentos utilizados por los africanos esclavizados en el siglo XIX. Aquí representan la persistencia e influencia de las tradiciones afroamericanas traspasadas de una generación a otra.





**2. Afro Futurism/Breathe Life 1/El afrofuturismo/Infundir vida 1, Rob "Problak" Gibbs, 324 Blue Hill Ave |** Gibbs describe su serie de murales como una manera de infundir vida a su vecindario a través de las imágenes positivas. Este primer mural de la serie, comisionado por la Ciudad de Boston, es parte de un proyecto más amplio que tiene lugar en el área. El mural muestra un niño soplando dentro de un objeto y un fondo acuático y semiabstracto.



**3. PLAY AND YAY/Juega y celebra, Lisa Jeanne Graf + Beatrice Graf, 135 Humbolt Ave |** Creado como un proyecto de Play Around the City, la artista Lisa Jeanne Graf y su hija, Beatrice Graf, crearon esta obra que se asemeja a los contornos de los libros para colorear. Ubicada sobre la acera enfrente del Trotter School Playground, el proyecto invita a los participantes a agregar sus propios colores con tiza o utilizar las líneas revueltas para juegos.



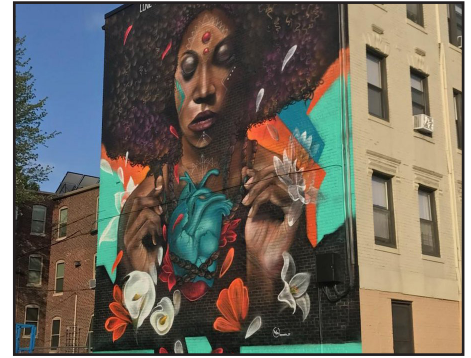
**4. My Brother's Keeper/El guardián de mi hermano, Heidi Schork, 368 Warren St |** El guardián de mi hermano muestra un joven y un hombre sentados sobre una escalera de entrada y conversando al lado de la pregunta "Soy el guardián de mi hermano?" Boston ha respaldado la iniciativa del Presidente Barack Obama de dismantelar las barreras sociales, económicas y educativas que enfrentan los jóvenes a través de las mentorías.



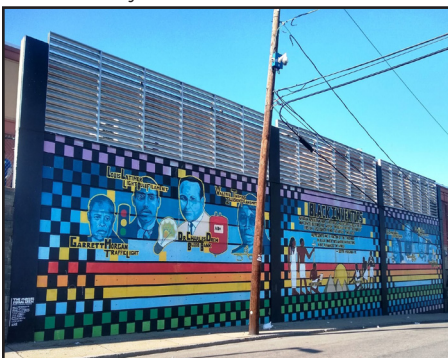
**5. Become a Big Sister/Volverse una hermana mayor, Heidi Schork, 156 Blue Hill Ave |** Pintando como un homenaje a las mentorías facilitadas por la Big Sister Association of Greater Boston, este mural incluye tres parejas de hermanas. Con un fondo verde, brillante y lleno de flores, el mural muestra relaciones alegres y emotivas. Al incluir la información de contacto de la organización en la esquina derecha superior, la obra anima al espectador a volverse una hermana mayor también.



**6. Look To Your Elders/Mirar hacia los mayores, Victor "Marka27" Quinonez, 430 Blue Hill Ave |** Quinonez hizo este colorido e inspirador mural que cuenta las historias de los inmigrantes. El mural muestra plantas tropicales para hacer referencia a las poblaciones caribeñas y afrolatinas en Boston y también incluye varias referencias a diseños indígenas. Una mujer africana que lleva un jarrón de agua representa la energía maternal e implica la fuente que siempre da vida.



**7. Love Thyself/Quiérase a sí mismo, Victor "Marka27" Quinonez, 199 Quincy St |** El mural de Victor "Marka27" Quiñonez es un potente y sereno retrato de una mujer negra con los ojos cerrados y en una pose de meditación. El corazón anatómico azul y brillante que tiene en su pecho y los pétalos de flor en su afro muestran que este mural es a la vez surreal y arraigado en este mundo.



**8. Black Inventors/Los Inventores Negros, Thomas Burns, 460 Blue Hill Ave |** El mural está enfocado en las contribuciones de los afroamericanos a nivel mundial. Por debajo de los artistas, los egipcios antiguos son acreditados para potenciar la arquitectura y la agricultura. A cada lado están ocho retratos de inventores negros: Garrett Morgan, Lewis Latimer, Charles Drew, Valerie Thomas, Patricia Bath, Elijah McCoy, Granville Woods y Madam C.J. Walker.



**9. Powerful Knowledge/Conocimiento poderoso, David "Don Rimx" Sepúlveda, 41 Geneva Ave |** El mural del artista David "Don Rimx" Sepúlveda presenta un retrato de Nelson Mandela rodeado de un diseño de líneas curvadas muy típico del artista. El mural anima a los espectadores a ser creativos, informados e involucrados en sus comunidades.



**10. Back Against the Wall/Contra la pared, Jeremy "Sobek" Harrison and Soem, Deme5, Kwest, Apeks, Vex and ProBlak, 58 Geneva Ave |** "Sobek" organizó una iniciativa entre artistas bostonianos en colaboración con organizaciones locales para crear esta serie de murales. El objetivo era crear "graffiti legal/arte callejero" en barrios sin servicios suficientes y promover más creatividad con oportunidades para expresión visual abiertas a todos los residentes. Esta obra promueve el pensamiento creativo e informa al público sobre la historia de el graffiti en Boston.